



Emily Rose Michaud and /et Marie Drolet

Illuminated Seasons / Saisons illuminées

Our region is blessed with an abundance of waterways, shorelines, lush forests and marshes, all interlaced within the urban space. To reach out and touch “nature” within the city limits of Ottawa and Gatineau is the gift that *Illuminated Seasons* presents to us. Their “ecological reflections” are a reminder of the pleasure of these encounters. The same rivers and forests are also interwoven with the artistic practice of Marie Drolet and Emily Rose Michaud. Their engagement with local flora is not reduced to an abstract or academic one, although their knowledge of the area’s plant life is deep and wide. They come to their practices with an understanding of plants as active allies in their art as well as in living a good and grounded life. As they have early roots here and continue to live in the Outaouais region, the plants they reference are embedded into memories stretching across their lifetimes.

Centred in the exhibition, both conceptually and physically, are necessary elements for growth. In the middle of the gallery, a container of water is surrounded by a circle of sand, “borrowed from the nearby shoreline” to be returned after the duration of the exhibition. Set within the sand are objects referring to the plants illustrated in the cyanotypes and porcelain hexagons on the wall. These visual echoes reiterate and reintroduce, as a constant within the space, the species that hold significance for Marie and Emily. The various depictions are an invitation to consider what might be our own unique way to communicate something about our surroundings. As they share, “We invite the public to reflect creatively on one’s sense of belonging to the place in which we live.”

Within the cyanotypes, “plants are layered with the lines of local rivers familiar to us.” The curves and twists of the *Kichi Zibi* (Ottawa River), *Tenàgàdino Zibi* (Gatineau River), and *Pasāpikahigani Zibi* (Rideau River) are drawn with white charcoal onto the rich blue. Cedar sprigs and wild roses reveal their presence through the outline of their recognizable shapes. A photographic process of iron salts brushed onto paper, cyanotypes use sun or UV lamps to expose the paper. Objects act as a negative. The light diffused through leaves or petals depends on their translucency or opaqueness. The resulting gradient edges or crisp borders are not fully controllable. The composition is an improvised dance between the maker and nature.



Emily Rose Michaud, *Winter / Hiver*, 2025, cyanotype and coloured pencil / cyanotype et crayon de couleur, 46 x 62 cm



The dance between opaqueness and translucency is evoked again on the collaborative tiles that are made from porcelain, clay that is thin enough to allow light to pass through. The plants were engraved in a slab of clay from which a plaster mold was made, then liquid porcelain was poured in. The frames are made of local cherry wood by Marie's father's sawmill. Twenty-eight plant compositions were created, seven allocated for each season and arranged as a backlit honeycomb. In 2023, the series was exhibited at the Saint John Arts Centre in New Brunswick, as well as locally at l'Imagier Exhibition Centre in Alymer, Quebec, and in 2025 at the National Arts Centre in Ottawa. The six-sided hexagon references a water molecule, "a symbol of unification and of our innate connectedness to the earth." The series came about from Marie and Emily's shared interest in the materiality of clay, "sensual, dense and earthy while being a vehicle for translucency, air and light." Accompanied by poetic, journal-like recollections, each tile becomes an intimate vignette, the plants animated with their stories.

Regarding the Eastern White Pine (*Pinus strobus*):

Emily: "I grew up with a tire swing supported by this towering sentinel beauty, flying over and above the forest ravine in my backyard."

On picking wild strawberries (*Fragaria vesca*) with her mother:

Marie: "I first learned to identify the strawberry's favourite dwelling place (an opening in a low-lying field)."

On wild blueberries (*Vaccinium angustifolium*) with her father:

Marie: "This shrub, with its delicate leaves, flowers and fruit, needs the protection of heavy snow to insulate its roots and enable it to survive our harsh winters."

For Marie, "ritual is also a key word" as a way to experience the intentions they have brought into the space, including the sacred geometry intrinsic in the plants with their unfolding, repeating patterns. The cyclical rhythm of seasons, their ebb and flow, come with their own rites, customs and observances. Her hope is that as visitors, we feel the wonder that her and Emily experience in their relationship to each plant and, as Emily suggests, the "enchantment." Through "bringing the territory inside," they decentre the gallery and redirect our curiosity. What is a plant memory of your own? A smell, a taste, a texture?

The ecological reflections of Marie Drolet and Emily Rose Michaud gently nudge us to observe "the divine in the personal" in our everyday encounters.

Biographies

At a young age, **Marie-Pierre Drolet** was introduced to ceramics by her father, himself a ceramist. She continued her explorations and studies in Ontario and the United States, learning techniques from Chandler Swain, Antoniette Badenhurst and Master Lee Kang-Hyo (Alfred University, New York). In 2014 she launched Murai Céramique, a community-centred workshop in Wakefield offering functional pottery and classes. Since 2018, she has worked with translucent porcelain throughout various residencies. In 2023, she founded L'atelier de l'Aube, a studio manufacturing lighting and works in translucent porcelain, with her partner, Oleksandr Polishchuk. atelierdelaub.com

Emily Rose Michaud is an Outaouais-based interdisciplinary artist and educator working at the crossroads of ecology and community organization. Her work highlights the social importance of marginal landscapes and engagement with land as a living entity. Her work encompasses land-based art, installation, drawing, painting and writing. She has exhibited nationally, both in and out of galleries, attracting international media attention for her Roerich Garden Project in Montréal. Michaud holds a BFA from Concordia University (Montréal) and a Bachelor of Education from the University of Ottawa. emilyrosemichaud.com

Leah Snyder is a writer and digital designer with a focus on how artists and art institutions use digital technology for cultural transformation. She is currently based in Ottawa, close to the confluence of the three local rivers, their edge conditions a constant source of inspiration. thelproject.ca



Emily Rose Michaud, *Rose, Violet, Artemesia, St. Joan's Wort* / *Rose, violette, armoise, millepertuis*, 2024, cyanotype and coloured pencil / cyanotype et crayon de couleur, 46 x 62 cm





Notre région a la chance d'avoir une multitude de cours d'eau, de berges, de forêts luxuriantes et de marais, le tout entrelacé dans l'espace urbain. Entrer en contact avec la « nature » dans les limites des villes d'Ottawa et de Gatineau, c'est le cadeau que nous offre *Saisons illuminées*. Leurs « réflexions écologiques » rappellent le plaisir de ces rencontres. Les mêmes rivières et forêts s'imbriquent également dans la pratique artistique de Marie Drolet et d'Emily Rose Michaud. Leur engagement envers la flore locale ne se réduit pas à un engagement abstrait ou théorique, bien que leur connaissance de la flore de la région soit profonde et vaste. Elles abordent leurs pratiques avec une compréhension des plantes en tant qu'alliées actives dans leur art ainsi que dans une vie saine et ancrée. Comme elles ont des racines précoces ici et continuent de vivre dans la région de l'Outaouais, les plantes auxquelles elles font référence sont ancrées dans des souvenirs qui s'étendent tout au long de leur vie.

Au centre dans l'exposition, tant sur le plan conceptuel que physique, se trouvent des éléments nécessaires à la croissance. Au milieu de la galerie, un récipient d'eau est entouré d'un cercle de sable « emprunté aux berges voisines » qui sera restitué après l'exposition. Dans le sable se trouvent des objets faisant référence aux plantes illustrées dans les cyanotypes et les hexagones de porcelaine sur le mur. Ces échos visuels réitèrent et réintroduisent, comme une constante dans l'espace, les espèces qui ont une signification pour Marie et Emily. Les diverses représentations sont une invitation à réfléchir à ce qui pourrait constituer notre propre façon de communiquer un message sur notre environnement. Comme elles l'indiquent, « Nous invitons le public à réfléchir de manière créative à son sentiment d'appartenance à l'endroit dans lequel il vit. »

Dans les cyanotypes, « les plantes sont superposées aux lignes des rivières locales qui nous sont familières ». Les courbes et les torsions du *Kichi Zibi* (rivière des Outaouais), du *Tenàgàdino Zibi* (rivière Gatineau) et du *Pasāpikahigani Zibi* (rivière Rideau) sont dessinées au fusain blanc sur le bleu profond. Les petites branches de cèdre et les roses sauvages révèlent leur présence à travers le contour de leurs formes reconnaissables. Procédé photographique de sels de fer brossés sur papier, les cyanotypes utilisent des lampes solaires ou à UV pour exposer le papier. Les objets agissent comme un négatif. La lumière diffusée à travers les feuilles ou les pétales dépend de leur translucidité ou de leur opacité. Les bords dégradés ou les bordures nettes qui en résultent ne sont pas entièrement contrôlables. La composition est une danse improvisée entre le créateur et la nature.

Previous pages (from left to right) / pages précédentes (de gauche à droite) :

Emily Rose Michaud and/et Marie Drolet, *White Pine* / *Pin blanc*, 2022, porcelain, cherry wood, LED lights / porcelaine, cerisier, diode lumineuse, 25 x 25 cm, tile design / dessin de l'hexagone : Emily Rose Michaud

Emily Rose Michaud and/et Marie Drolet, *Violet* / *Violette*, 2022, porcelain, cherry wood, LED lights / porcelaine, cerisier, diode lumineuse, 25 x 25 cm, tile design / dessin de l'hexagone : Emily Rose Michaud



Emily Rose Michaud, *Cedar, Motherwort, Milkweed* / *Cèdre, agripaume, asclépiade*, 2024, cyanotype and coloured pencil /
cyanotype et crayon de couleur, 46 x 62 cm



La danse entre l'opacité et la translucidité est évoquée à nouveau sur les carreaux collaboratifs qui sont faits de porcelaine, de l'argile suffisamment mince pour laisser passer la lumière. Les plantes ont été gravées dans une dalle d'argile à partir de laquelle un moule en plâtre a été fait, dans lequel de la porcelaine liquide a été versée. Les cadres sont fabriqués en bois de cerisier local par la scierie du père de Marie. Vingt-huit compositions végétales ont été créées, sept pour chaque saison, et disposées en nid d'abeilles rétroéclairé. En 2023, la série a été exposée au Centre des arts de Saint John au Nouveau-Brunswick, ainsi qu'au Centre d'exposition L'Imagier à Alymer, au Québec, et en 2025 au Centre national des Arts à Ottawa. L'hexagone à six côtés fait référence à une molécule d'eau, « un symbole d'unification et de notre connexion innée à la terre ». La série est née de l'intérêt commun de Marie et Emily pour la matérialité de l'argile, « sensuelle, dense et terreuse tout en étant un véhicule de translucidité, d'air et de lumière ». Accompagné de souvenirs poétiques semblables à des journaux, chaque carreau devient une vignette intime, les plantes animées de leurs histoires.

En ce qui concerne le pin blanc (*Pinus strobus*) :

Emily : « J'ai grandi avec une balançoire pneu soutenue par cette imposante beauté sentinelle, surplombant le ravin forestier de ma cour. »

Sur la cueillette des fraises des bois (*Fragaria vesca*) avec sa mère :

Marie : « J'ai d'abord appris à déterminer l'endroit préféré des fraises (une ouverture dans un terrain bas). »

Sur les bleuets sauvages (*Vaccinium angustifolium*) avec son père :

Marie : « Cet arbuste, avec ses feuilles, ses fleurs et ses fruits délicats, a besoin de la protection de la neige abondante pour isoler ses racines et lui permettre de survivre à nos hivers rigoureux. »

Pour Marie, « rituel est aussi un mot clé » comme moyen de vivre les intentions qu'elles ont apportées dans l'espace, y compris la géométrie sacrée intrinsèque aux plantes avec leurs motifs qui se déploient et se répètent. Le rythme cyclique des saisons, leur flux et leur reflux, s'accompagne de leurs propres rites, coutumes et observances. Elle espère qu'en tant que visiteurs, nous ressentons l'émerveillement qu'elle et Emily ressentent dans leur relation avec chaque plante et, comme Emily le suggère, l'« enchantement ». En « amenant le territoire à l'intérieur », elles décentrent la galerie et redirigent notre curiosité. Quel est le souvenir végétal qui vous est propre? Une odeur, un goût, une texture?

Les réflexions écologiques de Marie Drolet et d'Emily Rose Michaud nous poussent doucement à observer « le divin dans le personnel » dans nos rencontres quotidiennes.

Biographies

Très jeune, **Marie-Pierre Drolet** est initiée à la céramique par son père, lui-même céramiste. Elle poursuit ses explorations et ses études en Ontario et aux États-Unis, apprenant les techniques de Chandler Swain, d'Antoniette Badenhorst et de Maître Lee Kang-Hyo (Alfred University, New York). En 2014, elle a lancé Murai Céramique, un atelier communautaire à Wakefield offrant de la poterie fonctionnelle et des cours. Depuis 2018, elle travaille avec la porcelaine translucide lors de diverses résidences. En 2023, elle fonde L'atelier de l'Aube, un studio de fabrication de luminaires et de travaux en porcelaine translucide, avec son partenaire, Oleksandr Polishchuk. atelierdelalube.com

Emily Rose Michaud est une artiste et éducatrice interdisciplinaire basée en Outaouais qui travaille à la croisée de l'écologie et de l'organisation communautaire. Son travail met en évidence l'importance sociale des paysages marginaux et de l'engagement avec la terre en tant qu'entité vivante. Son travail englobe l'art terrestre, l'installation, le dessin, la peinture et l'écriture. Elle a exposé à l'échelle nationale, à l'intérieur et à l'extérieur des galeries, attirant l'attention des médias internationaux pour son projet Roerich Garden à Montréal. Emily Rose Michaud est titulaire d'un baccalauréat en arts visuels de l'Université Concordia (Montréal) et d'un baccalauréat en éducation de l'Université d'Ottawa. emilyrosemichaud.com

Leah Snyder est une écrivaine et conceptrice numérique qui se concentre sur la façon dont les artistes et les institutions artistiques utilisent la technologie numérique dans le cadre de la transformation culturelle. Elle est actuellement basée à Ottawa, près du confluent des trois rivières locales, dont les berges constituent une source d'inspiration constante. thelproject.ca



Emily Rose Michaud, *Autumn / Automne*, 2025, cyanotype and coloured pencil / cyanotype et crayon de couleur, 46 x 62 cm

G A L E R I E
KARSH-MASSON
G A L L E R Y

August 21 to November 2, 2025

Opening:

August 21, 5:30 to 7:30 pm

Artists' tour:

October 19, 2 pm

Du 21 août au 2 novembre 2025

Vernissage :

le 21 août, de 17 h 30 à 19 h 30

Visite guidée avec les artistes :

le 19 octobre, à 14 h

Cover / couverture :

Emily Rose Michaud and/et Marie Drolet, *Spring / Printemps*, 2022, porcelain, cherry wood, LED lights / porcelaine, cerisier, diode lumineuse, 140 x 140 cm

All photos are courtesy of the artists. / Toutes les photos sont une gracieuseté des artistes.

The *Illuminated Seasons* series was created in collaboration with Oleksandr Polishchuk. / La série *Saisons illuminées* a été créée en collaboration avec Oleksandr Polishchuk.

Emily Rose Michaud thanks the Conseil des arts et des lettres du Québec for its financial support. / Emily Rose Michaud remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec de son appui financier.

Exhibits on display at Karsh-Masson Gallery have been selected by an independent professional arts jury. The artwork, themes, points of view or comments conveyed in each exhibit are those of the artist and do not represent those of the City of Ottawa. / Les expositions présentées à la Galerie Karsh-Masson ont été sélectionnées par un jury indépendant composé de professionnels dans les arts. Pour chaque œuvre d'art exposée, les thèmes, points de vue et commentaires exprimés sont ceux de l'artiste et ne représentent pas ceux de la Ville d'Ottawa.

ISBN 978-1-998031-31-3



Galerie Karsh-Masson Gallery

110, av. Laurier Ave. West/Ouest, Ottawa, Ontario K1P 1J1
613-580-2424 (14167) | TTY/ATS 613-580-2401



202506-06